

# LA VERDAD SOBRE LOS INHALANTES

Pegamento  
Esmalte  
Poper

Aerosol  
Medusa

[noaladroga.es](http://noaladroga.es)

## POR QUÉ SE HIZO ESTE LIBRITO

Se dicen muchas cosas acerca de las drogas en el mundo. En las calles, en la escuela, en el Internet y en la TV. A veces ciertas, a veces no.

Mucho de lo que escuchas sobre las drogas viene realmente de quienes las venden. Traficantes reformados confiesan que estaban dispuestos a decir lo que fuera con tal de que otros compraran las drogas.

No te dejes engañar. Necesitas los hechos para evitar caer en las drogas, y para ayudar a tus amigos a seguir fuera de ellas. Por esto es que nosotros preparamos este librito para ti.

Tu opinión es importante para nosotros. Así que esperamos tener noticias tuyas. Puedes visitarnos en la web en: **[www.noaladrogena.es](http://www.noaladrogena.es)** o escribir a nuestro e-mail: **[info@noaladrogena.es](mailto:info@noaladrogena.es)**.

# ¿QUÉ SON LOS INHALANTES?

**I**nhalantes” se refiere a los vapores de sustancias tóxicas que se inhalan para alcanzar un rápido viaje. De más de mil productos del hogar y otros productos comunes que se podrían consumir como inhalantes, los que se consumen más frecuentemente son barniz para los zapatos, pegamento, tolueno\*, gasolina, gas de encendedor, óxido nitroso† o “Tipex”, pintura en spray, líquido de corrección, líquido de limpieza, nitrito de amilo‡ o “poppers,” desodorantes de vestuarios o “rush” y el disolvente de lacas u otros disolventes de pintura.

La mayor parte de éstos producen efectos similares a los anestésicos, que ralentizan las funciones del cuerpo. Después de un viaje inicial y pérdida de la inhibición viene somnolencia, mareo y agitación.

Los productos químicos se absorben rápidamente a través de los pulmones hacia la corriente sanguínea y alcanzan rápidamente el cerebro y otros órganos,

causando a veces daño físico y mental irreversible.

Los consumidores inhalan los vapores químicos directamente de recipientes abiertos (“inhalar”) o respiran los vapores de trapos bañados en productos químicos (“inhalantes”). Algunos rocían las sustancias directamente dentro de su nariz o la boca o la vierten en su cuello, mangas o puños y la inhalan periódicamente. En el “bolseo”, el usuario puede inhalar vapores de sustancias dentro de una bolsa de plástico o de papel. Bolsear en un área cerrada aumenta grandemente las posibilidades de asfixia.

Los “poppers” y los “whippets”, que se venden en conciertos y discotecas están compuestos de productos químicos venenosos que pueden dañar permanentemente el cuerpo y el cerebro.

\* Tolueno: un líquido incoloro usado como disolvente y como combustible.

† Óxido nitroso: un gas incoloro de olor dulce, que se usa como anestésico.

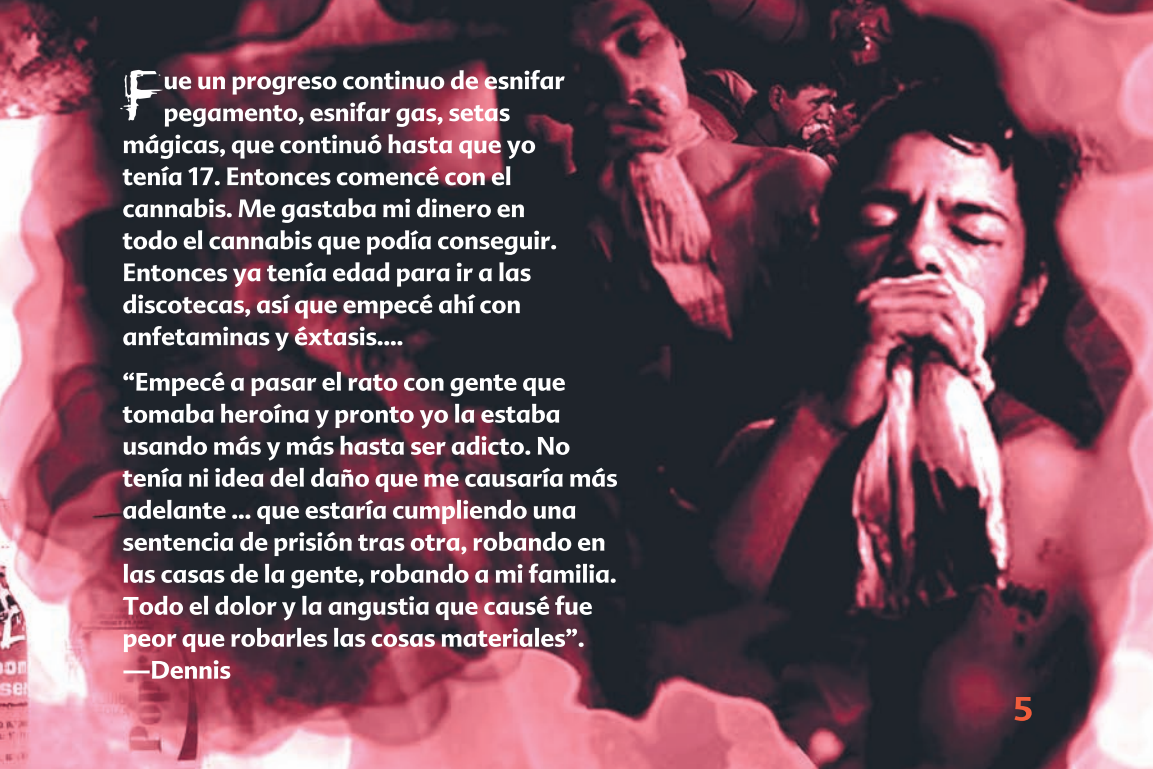
‡ Nitrito de amilo: un líquido amarillo pálido usado para abrir o dilatar vasos sanguíneos, del que a veces se abusa como inhalante.



# NOMBRES CALLEJEROS PARA LOS INHALANTES

- |                      |                   |                    |                         |
|----------------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| ✗ Aerosol            | ✗ Aroma de hombre | ✗ Gas de la luna   | ✗ Disco duro            |
| ✗ Highball           | ✗ Gas de la risa  | ✗ Propulsor        | ✗ Corrector tipográfico |
| ✗ Secreto de satanás | ✗ Moco            | ✗ Bala rápida      | ✗ Estimulador cardíaco  |
| ✗ Ames               | ✗ Rayo            | ✗ Oz               | ✗ Mercurio              |
| ✗ Hippie crack       | ✗ Gasolina        | ✗ Colonia          | ✗ Hiagra en botellín    |
| ✗ Shoot the breeze   | ✗ Spray           | ✗ Lanzadera        | ✗ Castañuelas           |
| ✗ Amys               | ✗ Poper           | ✗ Perlas           |                         |
| ✗ Pegamentos         | ✗ Medusa          | ✗ Toncho           |                         |
| ✗ Cola de carpintero | ✗ Laca            | ✗ Discorama        |                         |
|                      | ✗ Bala            | ✗ Olla del mendigo |                         |
|                      |                   | ✗ Inhaladores      |                         |





**F**ue un progreso continuo de esnifar pegamento, esnifar gas, setas mágicas, que continuó hasta que yo tenía 17. Entonces comencé con el cannabis. Me gastaba mi dinero en todo el cannabis que podía conseguir. Entonces ya tenía edad para ir a las discotecas, así que empecé ahí con anfetaminas y éxtasis....

“Empecé a pasar el rato con gente que tomaba heroína y pronto yo la estaba usando más y más hasta ser adicto. No tenía ni idea del daño que me causaría más adelante ... que estaría cumpliendo una sentencia de prisión tras otra, robando en las casas de la gente, robando a mi familia. Todo el dolor y la angustia que causé fue peor que robarles las cosas materiales”.

—Dennis

Cuando estaba en cuarto grado un supuesto “amigo” mío me introdujo a los inhalantes. Siendo tan joven y no teniendo mejor criterio, comencé a inhalar gas todos los días hasta llegar al año del octavo grado. Mis habilidades motoras están bastante destrozadas y me quedo sentado por interminables horas simplemente mirando al espacio sin que siquiera cruce mi mente un solo pensamiento. Es como si mi

cuerpo estuviera aquí, pero yo no. Me es duro conservar puestos de trabajo y he estado viviendo solo durante ya doce años. Parezco normal por fuera, pero cuando intento mostrar interés y hablar a mujeres se hace aparente que soy bastante un vegetal. Estoy harto de vivir de esta forma y preferiría estar muerto a seguir viviendo mi vida de esta forma por que parece como que estuviera ya muerto de todas maneras”.

—John

# ¿CÓMO AFECTAN A TU CUERPO LOS INHALANTES?

**E**l uso de inhalantes puede causar daño al corazón, los riñones, el cerebro, el hígado, la médula ósea y otros órganos.

- ✘ Los inhalantes privan al cuerpo de oxígeno y fuerzan al corazón a latir de forma irregular y más rápidamente.
- ✘ Los consumidores pueden experimentar náuseas y sangrar por la nariz y perder el sentido del oído o del olfato. El consumo

crónico puede llevar a la pérdida de músculo y a un tono muscular reducido, y los productos químicos venenosos dañan gradualmente los pulmones y el sistema inmune.

- ✘ Un consumidor de inhalantes se arriesga a sufrir el Síndrome de Muerte Súbita de Esnifado. La muerte puede ocurrir la primera o la centésima vez que se usa un inhalante.



# EFFECTOS A CORTO PLAZO

La mayoría de los inhalantes actúan directamente sobre el sistema nervioso para producir efectos que alteran la mente. En segundos, el consumidor experimenta embriaguez y otros efectos similares a los del alcohol. Hay diversos efectos que se pueden experimentar durante o poco después del consumo, incluyendo:

- ✗ Trastornos del habla
- ✗ Apariencia borracha, mareada o aturdida
- ✗ Incapacidad de coordinar el movimiento
- ✗ Alucinaciones y delusiones
- ✗ Hostilidad
- ✗ Apatía
- ✗ Falta de juicio
- ✗ Inconsciencia
- ✗ Fuertes dolores de cabeza
- ✗ Erupciones alrededor de la nariz y la boca
- ✗ Esnifar estos productos químicos de forma prolongada puede inducir un latido del corazón irregular y rápido y conducir a una insuficiencia cardíaca y a la muerte en cuestión de minutos.
- ✗ Puede producirse la muerte por asfixia al sustituir el oxígeno por el producto químico primero en los pulmones y luego en el sistema nervioso central, de forma que cese la respiración.



# EFFECTOS A LARGO PLAZO

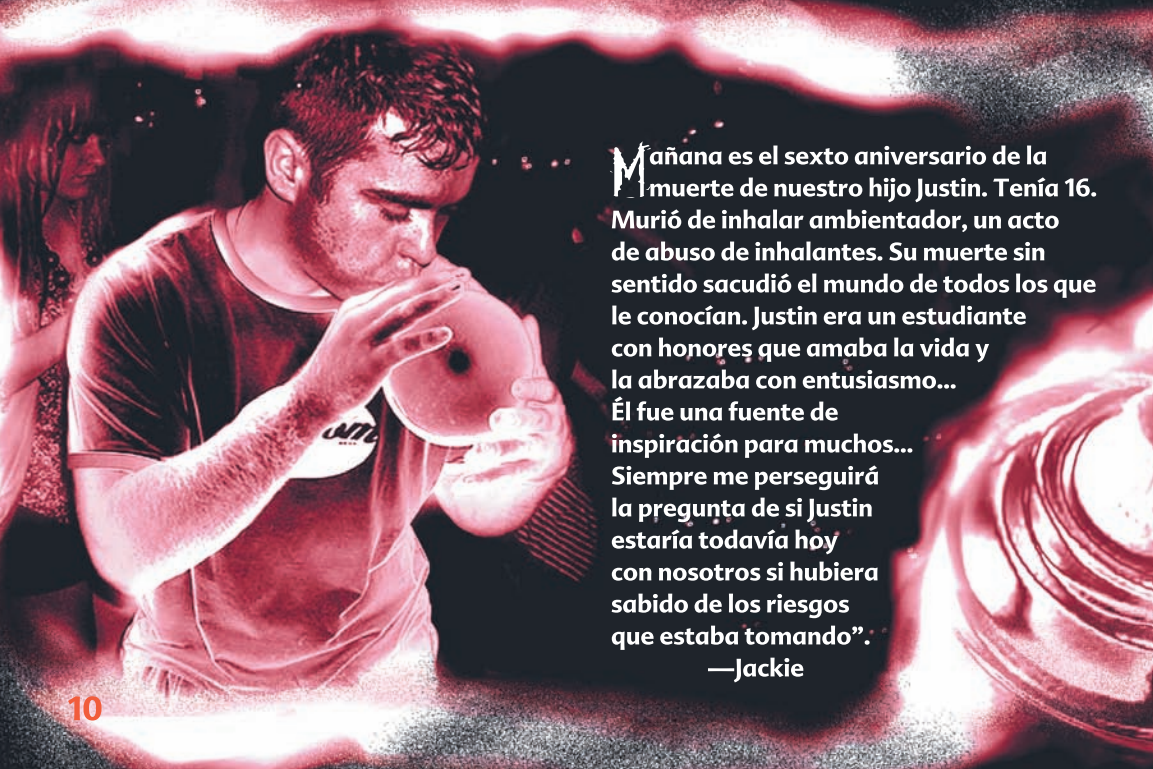
## Los consumidores a largo plazo

### experimentaron:

- ✗ Debilidad muscular
- ✗ Desorientación
- ✗ Falta de coordinación
- ✗ Irritabilidad
- ✗ Depresión
- ✗ Daños serios y a veces irreversibles en corazón, hígado, riñones, pulmones y cerebro
- ✗ Deterioro de la memoria, disminución de la inteligencia
- ✗ Pérdida de oído
- ✗ Daños en la médula ósea
- ✗ Muerte por insuficiencia cardíaca o por asfixia (pérdida de oxígeno)

La exposición crónica a inhalantes puede producir daños significativos, a veces irreversibles en el corazón, pulmones, hígado y riñones.

El consumo crónico de inhalantes se ha asociado a una serie de problemas de salud graves. Esnifar pegamento y disolvente de pintura provoca problemas de hígado. Esnifar tolueno y otros disolventes causa daños al hígado. El abuso de inhalantes también ha resultado en deterioro de la memoria y disminución de la inteligencia.



Mañana es el sexto aniversario de la muerte de nuestro hijo Justin. Tenía 16. Murió de inhalar ambientador, un acto de abuso de inhalantes. Su muerte sin sentido sacudió el mundo de todos los que le conocían. Justin era un estudiante con honores que amaba la vida y la abrazaba con entusiasmo... Él fue una fuente de inspiración para muchos... Siempre me perseguirá la pregunta de si Justin estaría todavía hoy con nosotros si hubiera sabido de los riesgos que estaba tomando”.

—Jackie



# ¿SON LOS INHALANTES

# ADICTIVOS?



Los inhalantes pueden ser físicamente y psicológicamente adictivos. Los consumidores informan de un fuerte impulso para continuar usando inhalantes, especialmente tras un uso continuado por muchos días.

Los consumidores habituales que están saliendo de los inhalantes sufren síntomas de abstinencia que pueden incluir náuseas, sudor excesivo, calambres musculares, dolores de cabeza, escalofríos, agitación, con temblores y alucinaciones. En casos severos la retirada puede provocar convulsiones.



# ESTADÍSTICAS INTERNACIONALES



Una encuesta en los EE.UU., que combina datos desde 2002 a 2006, encontró que un promedio anual de 593 mil adolescentes de 12 a 17 habían usado inhalantes por primera vez el año anterior al de la encuesta.

- ✘ Más de 22,9 millones de americanos han experimentado con inhalantes en algún momento de sus vidas.
- ✘ Un estado en los EE.UU. tuvo un promedio de más de 3 mil ochocientas visitas a urgencias y 450 hospitalizaciones al año debido a envenenamientos por inhalantes, de acuerdo a las estadísticas publicadas en 2008.
- ✘ Para cuando los estudiantes en los EE.UU. llegan al 8º grado uno de cada cinco habrán usado inhalantes. En el 2007, los inhalantes eran la substancia de la que más frecuentemente abusaban los jóvenes de 12 ó 13 años.
- ✘ 22% de los que abusaban de inhalantes que murieron del Síndrome de Muerte Súbita por Esnifado no tenían historia previo de abuso de inhalantes. Eran consumidores por primera vez.

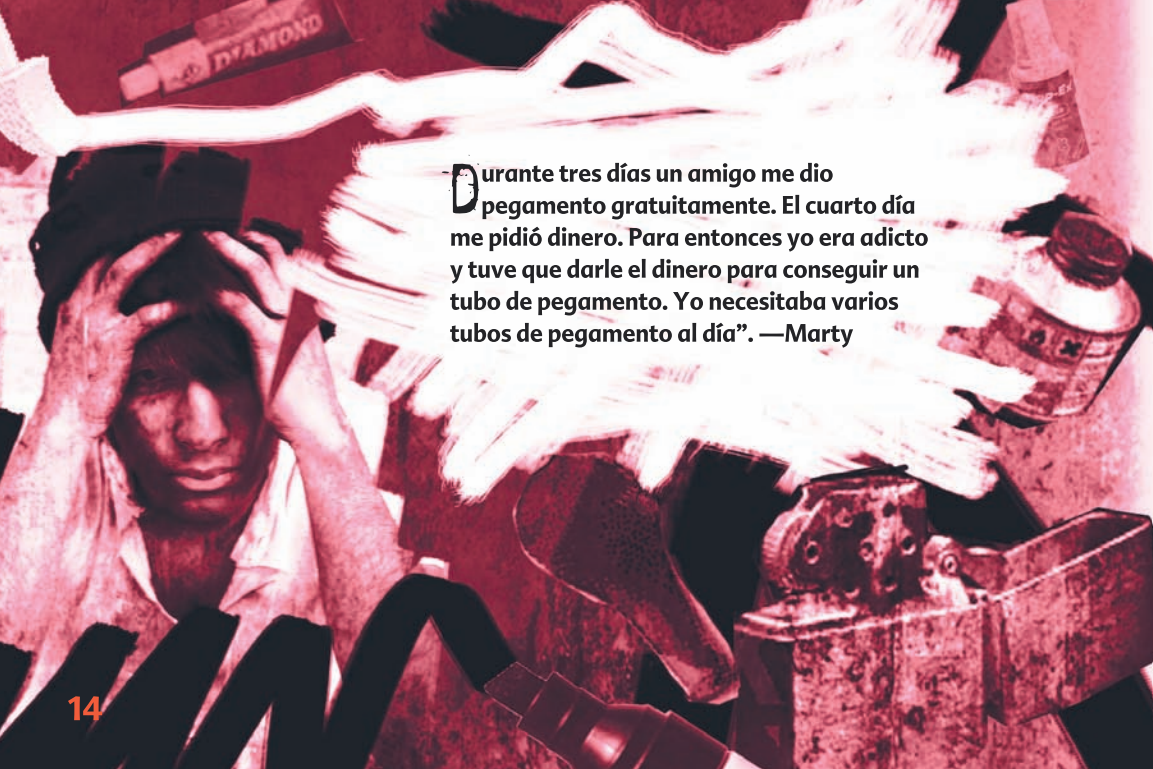
- ✘ Según el Proyecto del Colegio Europeo sobre Alcohol y Otras Drogas, 20% de los jóvenes en el grupo de edad de 12 a 16 años han probado inhalantes.
- ✘ En España una encuesta de estudiantes de 2006 (14-18) encontró que un 3 por ciento habían probado inhalantes al menos una vez y un 1,1 por ciento los habían usado el mes anterior.
- ✘ En Nairobi, Kenia, se estima que 60 mil niños viven en las calles y casi todos son adictos a algún tipo de inhalante.
- ✘ En la ciudad Paquistaní de Karachi se estima que hay 14 mil niños de la calle, de los cuales del 80% al 90% esnifan pegamento o disolventes.
- ✘ En los EE.UU., la Encuesta Nacional sobre Uso de Drogas y Salud de 2006 encontró que 1,1 millones de jóvenes de entre 12 y 17 habían usado inhalantes el año anterior.

**22% de los que consumían inhalantes y murieron no tenían historial previo de consumo de inhalantes.**

**En Karachi, Pakistán, del 80% al 90% de los niños en las calles esnifan pegamento o disolventes.**

**80 - 90%**

**22%**

A man in a white shirt is shown from the chest up, covering his face with both hands. He has a distressed expression. The background is a collage of images: stacks of cash, a bottle, and a box. The overall color scheme is a mix of red and blue.

**D**urante tres días un amigo me dio pegamento gratuitamente. El cuarto día me pidió dinero. Para entonces yo era adicto y tuve que darle el dinero para conseguir un tubo de pegamento. Yo necesitaba varios tubos de pegamento al día”. —Marty

# DIFERENTES TIPOS DE INHALANTES

Los inhalantes se pueden dividir en cuatro tipos:

## LIQUIDOS

Los que se vaporizan a temperaturas de ambiente. Estos se encuentran en muchos productos del hogar e industriales fácilmente obtenibles, incluyendo disolventes de pintura, desengrasantes, gasolina, pegamentos, líquidos de corrección y líquidos de rotuladores.

## SPRAYS

como pinturas en spray, desodorantes y sprays para el pelo, sprays de aceite vegetal para cocinar y sprays para proteger tejidos.

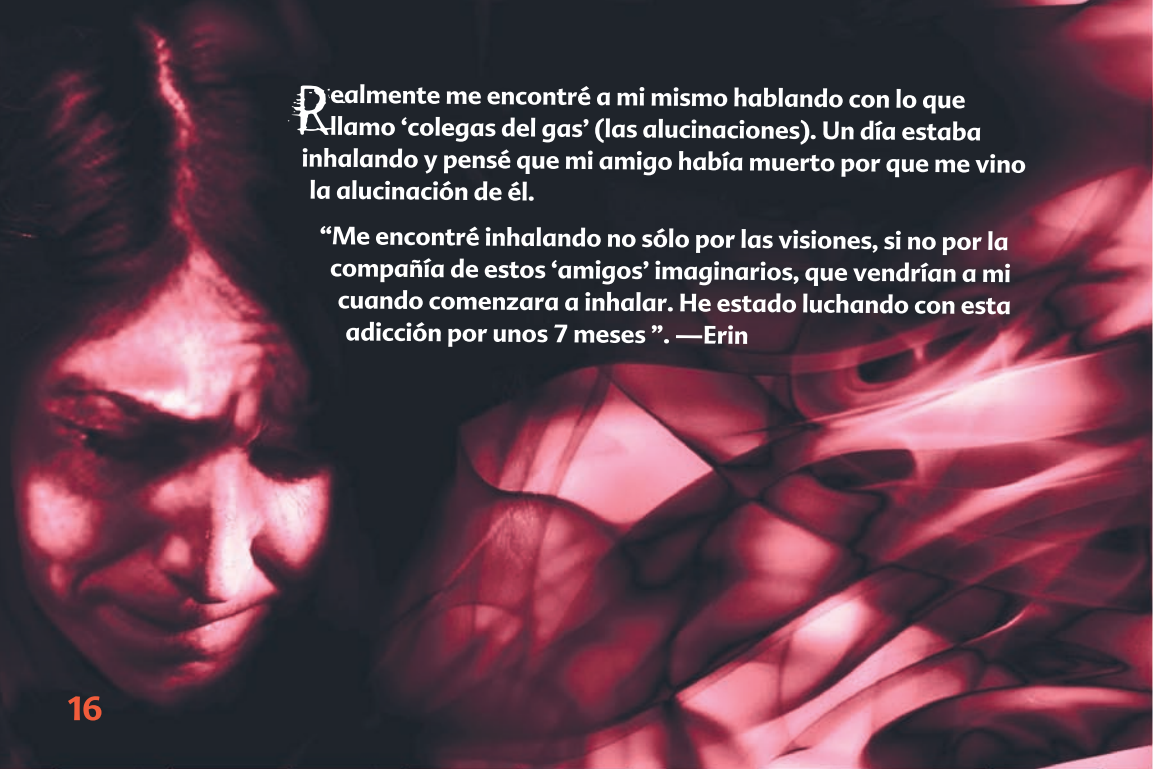
## GASES

incluyendo anestésicos médicos (éter, cloroformo y óxido nitroso, generalmente llamado “gas de la risa”), encendedores de gas, tanques de propano, dispensadores de nata montada y refrigerantes.

## NITRITOS

(un compuesto químico que se encuentra en los conservantes de comida, limpiadores para cuero, desodorantes para el hogar, etc.) se consideran una clase especial de inhalantes que actúan directamente sobre el sistema central nervioso, el cerebro y la médula espinal. Se usan principalmente como potenciadores sexuales y se conocen comúnmente como “poppers” o “snappers”.





**R**ealmente me encontré a mi mismo hablando con lo que llamo ‘colegas del gas’ (las alucinaciones). Un día estaba inhalando y pensé que mi amigo había muerto por que me vino la alucinación de él.

“Me encontré inhalando no sólo por las visiones, si no por la compañía de estos ‘amigos’ imaginarios, que vendrían a mi cuando comenzara a inhalar. He estado luchando con esta adicción por unos 7 meses”. —Erin



# ¿SON LEGALES LOS INHALANTES?

Aunque en EE.UU los inhalantes no están regulados por la Ley de Substancias Controladas, 38 estados han establecido restricciones a la venta y distribución a menores de ciertos productos de los que se consume comúnmente como inhalantes. Algunos estados han introducido multas, cárcel o tratamiento obligatorio por la venta, distribución, uso y/o posesión de inhalantes químicos.

También existen leyes en algunos estados de EE.UU. que prohíben la inhalación por diversión de óxido nitroso.

Algunas comunidades del Oeste y Sur de Australia han aprobado leyes locales que hacen que esnifar gasolina sea violación de la ley. En Victoria y el Oeste de Australia la policía puede registrar a una persona si hay sospecha razonable de que esté en posesión de un inhalante y pueden confiscarlo.

En Inglaterra y Gales es ilegal que las tiendas vendan sustancias volátiles a menores de 18 si hay razón para pensar que lo usarán para fines de inhalación y embriaguez.

En España, la comercialización de los denominados poppers esta prohibida y aquel que lo comercialice puede ser condenado por un delito contra la salud pública



# INHALANTES:

La inhalación de vapores de productos químicos como incienso, aceites, resinas, especias y perfumes para alterar la consciencia o como parte de ceremonias religiosas data de los tiempos antiguos de Egipto, Babilonia (el actual Irak), India y China.

De acuerdo a algunos investigadores, inhalar vapores de gases para alterar el estado de consciencia de uno fue practicado por las sacerdotisas en el Oráculo de Delfi\* en la antigua Grecia.

A principios del 1800, el óxido nitroso, el éter y el cloroformo eran los anestésicos usados normalmente como embriagantes.

El óxido nitroso se consideraba como un sustitutivo barato del alcohol y lo popularizó el científico británico Sir Humphry Davy. Él celebraba fiestas de óxido nitroso y acuñó la expresión “gas de la risa” en 1799. Observando los efectos anestésicos, Davy propuso que se podía usar el gas para operaciones, aunque esto no se intentó sino medio siglo más tarde.

El uso de anestésicos para propósitos de diversión continuó a lo largo del siglo XIX en Europa y EE.UU.

\* Los griegos creían que el Dios Apolo hablaba a las sacerdotisas a través del Oráculo de Delfi, un antiguo santuario.

# UNA BREVE HISTORIA



Sir  
Humphry Davy

El éter se usó como droga de diversión durante la época de la prohibición en los años 20, cuando se ilegalizó el alcohol en los EE.UU.

En los años 40 se popularizó el uso de disolventes por diversión, especialmente de gasolina.

El consumo de inhalantes en los Estados Unidos aumentó en los años 50 y está ahora extendido entre adolescentes.

En los años 60 la práctica de esnifar disolventes se había extendido por una amplia gama de productos comerciales, incluyendo disolventes de pintura y laca, quitaesmaltes de uñas, abrillantadores de zapatos, líquido para encendedores, pintura en spray y otros.

En años más recientes, esnifar pegamento y gas se ha convertido en un problema extendido entre los niños sin techo de las calles del sur de Asia, México, Europa del Este, Kenia y otras áreas del mundo. Los niños de las calles usan estos inhalantes para adormecer el dolor del hambre, el frío y la desesperación.

Esnifar gases y pintura en spray es también común en regiones remotas de Canadá, América, Australia, Nueva Zelanda y algunas islas del Pacífico.



# La Verdad Sobre las Drogas

Las drogas son esencialmente venenos. La cantidad consumida determina el efecto.

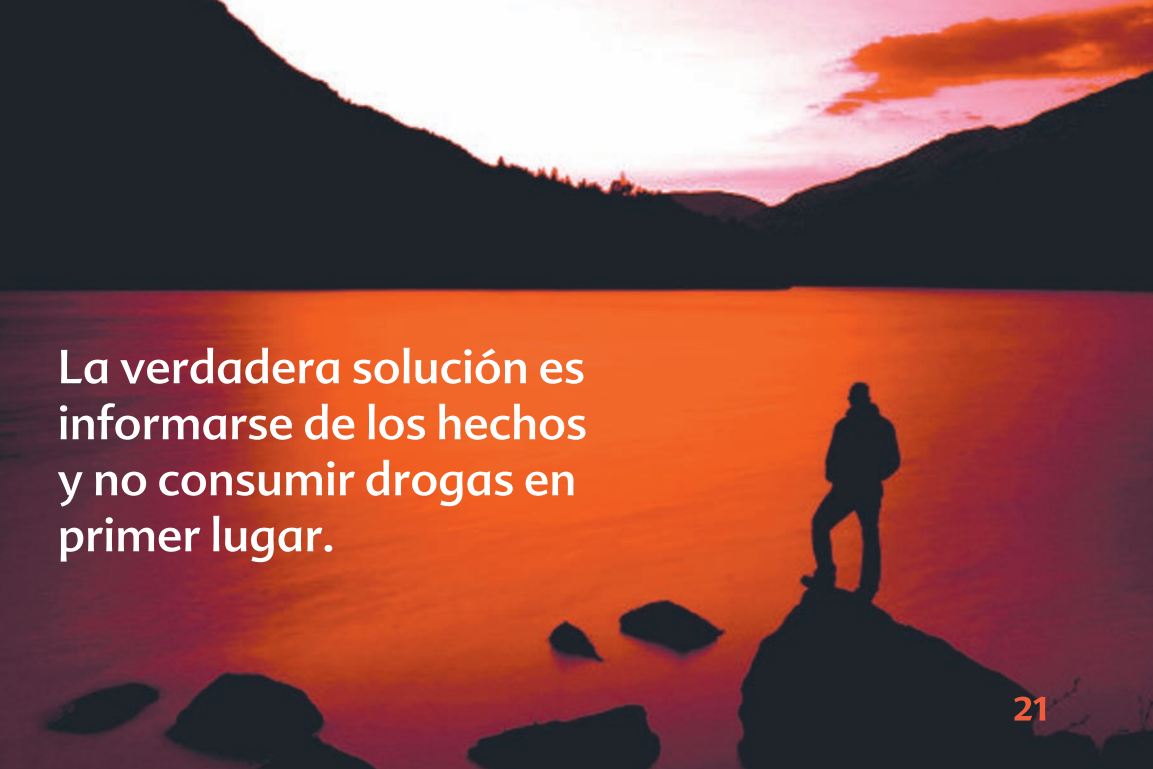
Una pequeña cantidad actúa como un estimulante, te aceleran. Una cantidad mayor, actúa como un sedante (te entorpece). Y una cantidad aún mayor puede envenenar y matar a la persona.

Esto es cierto para cualquier droga. Sólo varía la cantidad requerida para conseguir el efecto.

Pero muchas drogas tienen otro riesgo: Afectan directamente a la mente. Pueden distorsionar la percepción del consumidor de qué está ocurriendo alrededor de él o de ella. Como resultado, las acciones de la persona pueden ser extrañas, irracionales, inapropiadas y hasta destructivas.

Las drogas bloquean todas las sensaciones, tanto las deseadas como las no deseadas. Así que, aunque proporcionan ayuda a corto plazo aliviando el dolor, ellas también anulan la habilidad y el estado de alerta y nublan tu capacidad de pensar.

Los medicamentos son drogas que pretenden acelerar, desacelerar o cambiar la manera en que el cuerpo está funcionando, tratando de hacerlo funcionar mejor. Algunas veces son necesarios. Pero aún así, no dejan de ser drogas; actúan como estimulantes o sedantes, y demasiada cantidad puede matarte. Así que, de acuerdo a lo anterior, si no usas los medicamentos como se supone que deben ser usados, pueden ser tan peligrosos como las drogas ilegales.

A silhouette of a person standing on a large rock in the middle of a lake. The sky is a vibrant orange and red, suggesting a sunset or sunrise. The mountains in the background are dark silhouettes. The water reflects the colors of the sky.

La verdadera solución es informarse de los hechos y no consumir drogas en primer lugar.

## ¿PORQUÉ LA GENTE TOMA DROGAS?

La gente toma drogas porque quiere cambiar algo en su vida.

Aquí están algunas de las razones que la gente joven ha dado para tomar drogas:

- Para ser superior
- Para evadirse o relajarse
- Para liberarse del aburrimiento
- Para parecer mayores
- Para rebelarse
- Para experimentar

Piensan que las drogas son una solución. Pero, a la larga, se vuelven el problema.

Aún cuando los problemas que uno tenga que enfrentar sean difíciles, las consecuencias del uso de drogas siempre serán peores que el problema que está tratando de resolver con ellas. La solución real es encarar los hechos y no tomar drogas en primer lugar.



---

## REFERENCIAS

“Abuso de Inhalantes”, Instituto Nacional sobre Abuso de Drogas (EE.UU.)

“Los inhalantes suponen una amenaza para los adolescentes”, Departamento de Salud Pública de Iowa, 24 mar 2008

“El uso de inhalantes en los años adolescentes”, Encuesta Nacional Sobre el Uso de Drogas y la Salud, 13 mar 2008

Informe final del grupo de trabajo sobre abuso de inhalantes, Melbourne, Australia, nov 2005

“Inhalantes”, Timothy Kaufman, M.D., emedicine.com, 9 jul. 2007

“Acerca de los inhalantes”, Coalición Nacional para la Prevención de Inhalantes

“Resumen de inteligencia: Huffing”, Centro Nacional de Inteligencia sobre las Drogas, nov 2001

“Inhalantes: Descripción/visión general”, Administración de Imposición sobre Drogas de los EE.UU.

“Abuso de inhalantes”, Serie de Informes de Investigación, Instituto Nacional sobre Abuso de las Drogas

“Huffing—Inhalantes,” Fundación Nacional de Educación de América

“NIDA InfoHechos: Inhalantes”, Instituto Nacional sobre Abuso de Drogas

Informe Nacional 2007 (datos de 2006) al Centro Europeo de Vigilancia de Drogas y Adicción a las Drogas, España

CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS:  
Página 4 (pegamento): Big Stock Photo  
Página 7: Thomas Tamm  
Página 8: Chadwick Meyers  
Página 14: Stock photo  
Página 18: Talaria Enterprises

Se han distribuido millones de ejemplares de libritos como este a gente por todo el mundo, en 22 idiomas. A medida que aparecen nuevas drogas en las calles y se tiene más información acerca de sus efectos, se actualizan los libritos existentes y se crean libritos nuevos.

Los libritos los publica la Foundation for a Drug-Free World (Fundación para un Mundo Libre de Drogas), una organización de beneficio público sin ánimo de lucro con sede en Los Angeles, California.

La Fundación suministra materiales educativos, asesoramiento y coordinación para su red internacional de prevención contra la drogas. Trabaja con jóvenes, padres, educadores, organizaciones de voluntarios, agencias del gobierno y cualquiera interesado en ayudar a la gente a llevar vidas libres del abuso de las drogas.

# HECHOS QUE NECESITAS SABER

Este librito es uno de una serie de publicaciones que presentan los hechos reales sobre la marihuana, el alcohol, éxtasis, cocaína, crack, metanfetamina de cristal, metanfetaminas, inhalantes, heroína, LSD y el consumo de los fármacos con receta. Armado con ésta información, el lector puede tomar la decisión de vivir una vida libre de drogas.

**Para obtener más información o más ejemplares de este u otros libritos de esta serie, contacta:**



Foundation for a Drug-Free World  
1626 N. Wilcox Avenue, #1297  
Los Angeles, CA 90028 USA  
Phone: 1-818-952-5260  
[drugfreeworld.org](http://drugfreeworld.org)  
[info@drugfreeworld.org](mailto:info@drugfreeworld.org)

Asociación España  
Libre de Drogas  
C/Maestro Arbós 5  
4º - Oficina 29  
28045 Madrid  
Teléfono: 91 209 21 78  
[www.noaladroga.es](http://www.noaladroga.es)  
[info@noaladroga.es](mailto:info@noaladroga.es)